



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodoeslovo.uz • E-mail: slovo@uzpaz.uz Подписано в 22.30  
Игр по УзА: 22.20 11 апреля 2006 года, N 68 (3937) Вторник

## СОТРУДНИЧЕСТВО ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО РАЗВИВАЕТСЯ



Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 10 апреля принял в резиденции Оксарой председателя Совета Федерации Федерального собрания Российской Федерации Сергея Миронова, прибывшего в нашу страну с официальным визитом.

— Ваш визит — еще одно свидетельство последовательного развития взаимоотношений между Узбекистаном и Россией, — сказал Ислам Каримов. — Наши страны всесторонне расширяют масштабы сотрудничества в соответствии с Договором о союзнических отношениях, подписанным в ноябре прошлого года в Москве. Этот документ открыл новые возможности для активизации взаимоотношений двух стран. На сегодняшний день узбекско-российское сотрудничество развивается в политической, торгово-экономической, военной и военно-технической, гуманитарной сферах. Правительства и парламенты играют важную роль в подтяжке двусторонних связей на новый уровень. Примечательно, что за последние пять месяцев Узбекистан посетили 14 официальных, в том числе четыре парламентских делегации Российской Федерации. Обе стороны одинаково заинтересованы в дальнейшем развитии парламентских связей, расширении в этих рамках обмена опытом и информацией по законодательству, а также в проведении регулярных консультаций по актуальным вопросам международной политики. Об этом свидетельствует и подписание документа о сотрудничестве между верхними палатами парламентов Узбекистана и России в ходе визита С. Миронова. С. Миронов одновременно является председателем Совета Межпарламентской Ассамблеи СНГ, что позволяет обсуждать вопросы развития многосторонних отношений в рамках Содружества. Гости выразили благодарность Президенту нашей страны за искренний прием. Он подчеркнул, что связи сенаторов двух стран будут расширяться в соответствии с Договором о союзнических отношениях. Во время беседы состоялся обмен мнениями и по другим интересующим стороны вопросам.

УзА.  
Фото А. ТУРАЕВА. УзА.

Среди наших предков, оставивших неизгладимый след в славной истории народа, являющийся символом нашей страны Сахибкиран Амир Темур занимает особое место. В годы независимости по инициативе главы государства Ислама Каримова стало хорошей традицией широко праздновать дни рождения великого предка.

## СИМВОЛ СОЗИДАНИЯ И ЩЕДРОСТИ

9 апреля сквер имени Амира Темура был оживлен гостями и жителями столицы. Здесь собрались ученые, поэты и писатели, активисты махаллей и комитеты женщин, представители широкой общественности и дипломатического корпуса, аккредитованного в нашей стране. Герой Узбекистана, председатель Союза писателей Абдулла Арипов, председатель Международного благотворительного фонда Амира Темура Мухаммад Али, директор Государственного музея истории Темуридов, председатель Республиканского фонда «Узбекимузей» Нозим Хабибуллаев и другие отметили, что под руководством Президента страны Ислама Каримова особое внимание уделяется таким благородным делам, как восстановление богатой истории, насчитывающей тысячелетия, национальных ценностей и народных традиций, а также тщательному изучению и пропаганде наследия наших великих предков, почитанию их памяти.



В том, что 670-летний юбилей Амира Темура совпадает с нынешним годом, который по инициативе главы государства объявлен Годом благотворительства и медицинских работников, есть символический смысл. Ибо щедрость, благородство и справедливость были основными критериями деятельности Сахибкирана. Вместе с тем бесценные рассуждения Амира Темура находят свое практическое воплощение в добрых делах, осуществляемых в нашей стране. Примечательно, что торжества, связанные с юбилеем Сахибкирана, отмечаются в со-  
звучии с 2700-летним юбилеем города Карши. Ведь древний Карши занимает особое место не только в истории нашей страны, но и в истории мировой цивилизации. Научные конференции, посвященные этим датам, проводятся как в нашей стране, так и за рубежом — в Испании, Франции, Бельгии, что свидетельствует о жизнеутверждающем и актуальном характере идей Амира Темура, а также о том, что во всем мире растет интерес к нашей национальной истории. Участники встречи возложили венки к подножию памятника Амиру Темуру. В мероприятии принял участие Государственный советник Президента Республики Узбекистан Х. Султанов, хоким города Ташкента А. Тухтаев. В этот же день состоялась конференция, посвященная жизни и многогранной деятельности, духовному наследию Амира Темура. Подобные мероприятия, посвященные 670-летию Амира Темура, проводятся во всех городах и селах нашей страны.  
Назозат УСМАНОВА, корр. УзА.  
Фото М. АМИНА. УзА.

## ВСТРЕЧИ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА

Пребывающая в нашей стране делегация во главе с председателем Совета Федерации Федерального собрания Российской Федерации Сергеем Мироновым посетила Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

На встрече с председателем Сената Илгизаром Сабировым обсуждались вопросы дальнейшего развития связей между верхними палатами парламентов двух стран и сотрудничества в сфере законодательства. Гости ознакомились с деятельностью Сената и его комитетов. По итогам переговоров было подписано Соглашение о сотрудничестве между Сенатом Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Советом Федерации Федерального собрания Российской Федерации. Соглашение стало первым подписанным международным документом в истории Сената Олий Мажлиса. Несомненно, это соглашение будет иметь важное

значение в дальнейшем расширении связей между Узбекистаном и Россией в сфере законодательства, — сказал С. Миронов. — В соответствии с этим документом в ближайшее время из числа сенаторов двух стран планируется организовать экспертную комиссию по координации взаимосвязей. В документе затронуты также вопросы развития сотрудничества между аппаратами сенатов, между областями Узбекистана и субъектами Российской Федерации. В этой связи хотелось бы особо отметить все более укрепляющиеся отношения между Узбекистаном и Россией. Важным фактором этого являются договоренности, достиг-

нутые на встречах глав двух государств, в частности Договор о союзнических отношениях, подписанный в ноябре прошлого года в Москве Президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым и Президентом Российской Федерации Владимиром Путиным. Узбекистан — страна, обладающая богатым культурным и историческим наследием. В ходе вчерашнего посещения древнего Самарканда у меня остались незабываемые впечатления об исторических памятниках, особенно об обсерватории Мирзо Улугбека. Руководитель делегации парламента России провел переговоры со Спикером Законодательной палаты Олий

Мажлиса Республики Узбекистан Эркином Халиповым. В ходе переговоров состоялся обмен мнениями о нынешнем состоянии и перспективах межпарламентских отношений между Узбекистаном и Россией. Отмечалось, что данный визит будет способствовать подтяжке связей на новый уровень. С. Миронов выступил с докладом на актуальные темы узбекско-российских отношений перед профессорами, преподавателями и слушателями Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан. В этот же день парламентарии России посетили Духовное управление мусульман

Узбекистана, ознакомились с уникальными книгами, хранящимися в библиотеке управления.

В завершение визита во время беседы с журналистами С. Миронов отметил, что анджанские события не что иное, как террористический акт, совершенный с далеко идущими планами.

— Поэтому Россия полностью поддерживает действия правительства Узбекистана во время трагических событий в мае 2005 года. Целью организаторов анджанских событий было нанесение удара не только по Узбекистану, но и по всему Центральноазиатскому региону, даже по России. Поэтому решительные меры, принятые правительством Узбекистана по пресечению данного террористического акта, были единственно верным шагом по сохранению территориальной целостности страны, восстановлению законности и порядка, — подчеркнул председатель Совета Федерации Федерального собрания Российской Федерации С. Миронов.

УзА.

Подшел к концу общереспубликанский марафон, посвященный прэзиднику Наврузу и 670-летию Амира Темура. Легкоатлеты из Республики Каракалпакстан, областей и города Ташкента прибыли к последнему финишу — площади Оксарой древнего города Кеш.

## Марафон завершился

По итогам всех этапов победу в общекомандном зачете завоевала сборная Анджанской области. Второе место заняли кашкадарьинцы, третье — у представителей Ферганской области. В личном первенстве среди мужчин победу одержал Андрей Сорокин из Сухандары, среди женщин — Дилшода Саиджоннова из Анджиджана. Звание «Королевы марафона» присуждено представительнице Кашкадарьинской области Ироде Пулатовой. Подобные общереспубликанские марафоны, организуемые по инициативе нашего Президента по случаю знаменательных дат и охватывающие широкие слои населения, приобретают все более массовый характер. Так, например, в нынешнем марафоне приняли участие тысячи любителей и спортсменов от 7 до 70 лет. А 168 из них полностью преодолели дистанцию в 2,700 километров. Особенно незабываемыми стали прошедшие в ходе соревнования волнующие встречи и искренние беседы. Участники общереспубликанского марафона возложили цветы к подножию памятника великому Сахибкирану. Победителям были вручены подарки организаторов и спонсоров.

Ахад МУХАММАДИЕВ, корр. УзА.

## Определены победители конкурса

Завершился смотр-конкурс, посвященный 670-летию со дня рождения Сахибкирана Амира Темура.

Смотр-конкурс был организован в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова «О дополнительных мерах празднования 2700-летнего юбилея города Карши» министерствами высшего и среднего специального образования, народного образования, по делам культуры и спорта, Министерством обороны совместно с Государственным музеем истории Темуридов и Международным благотворительным фондом Амира Темура. Основная цель данного творческого состязания — всестороннее и глубокое изучение молодых поколением богатых традиций национальной государственности, воспитание в них чувства национальной гордости, любви и преданности Родине. Первые места были присуждены студенту Самаркандского института архитектуры

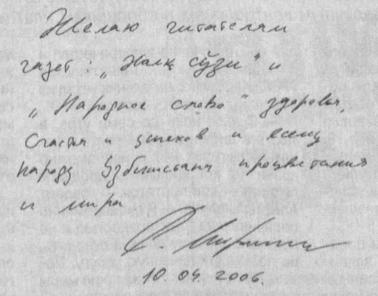
и строительства Адахму Якулову за скульптуру «Тегина бегим угли Темурибек», младшему сержанту воинской части Министерства обороны Узбекистана Хабибжону Мажоннову за цикл гончарных работ, ученику студии изобразительного искусства Республиканского центра детского художественного творчества Музаффару Кодирову за картины «Амир Темур», «Боги Дилкушо», студентке Ташкентского государственного института искусств имени Маннона Уйгура Зухре Сабировой за творческую работу, посвященную духовным аспектам «Уложений Темура». Определены также победители объявленного Союзом писателей Узбекистана конкурса на лучшее стихотворение, посвященное Сахибкирану Амиру Темуру.

УзА.

Сергей МИРОНОВ:

## «НАРОДУ УЗБЕКИСТАНА ПРОЦВЕТАНИЯ И МИРА»

Председатель Совета Федерации Федерального собрания России Сергей Миронов в ходе своего визита дал интервью представителям ряда средств массовой информации, в том числе и корреспонденту парламентской газеты. Высокий гость отметил, что расширение сотрудничества между парламентариями двух стран приносит плодотворные результаты. В момент встречи с журналистами Сергей Миронов выразил свое пожелание нашей газете, которое мы с удовольствием публикуем.



## В Законодательной палате Олий Мажлиса МЕДИЦИНСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

В Законодательной палате Олий Мажлиса состоялась беседа за «круглым столом», посвященная правовым основам квалифицированной медицинской деятельности и проблемам их дальнейшего совершенствования. Мероприятие организовано Комитетом по труду и социальным вопросам. В нем приняли участие депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса и члены Сената, работники соответствующих министерств, ведомств, медицинских высших учебных заведений, научных учреждений, ученые, специалисты и представители средств массовой информации. Вел беседу председатель комитета И. Насриев. Особо отмечалось, что под руководством Президента Ислама Каримова в стране уделяется особое внимание вопросам создания организационно-правовых и социально-экономических основ развития охраны здоровья граждан,

защиты прав пациентов, стимулирования труда медицинских работников, формирования негосударственного сектора в медицине. Основная цель этой работы — дальнейшее усиление социальной защиты населения. Подчеркивалось, что в стране проводится широкомасштабная работа по защите здоровья населения, укреплению материально-технической базы системы здравоохранения, созданию достойных условий для труда и жизни медицинских работников. Ярким доказательством тому служит постановление главы государства от 21 декабря 2005 года «Об утверждении усовершенствованной системы оплаты труда медицинских работников». Этот документ служит важным фактором повышения авторитета и статуса профессии медицинского работника в обществе, материального и морального поощрения

деятельности медицинских работников. Отмечалось, что в целях дальнейшего укрепления правовых основ системы здравоохранения, улучшения качества медицинского обслуживания, совершенствования медицинской деятельности Комитетом по труду и социальным вопросам ведется работа над принятием ряда проектов новых законов, а также над проектами законов по внесению дополнений и изменений в действующие законы. В частности, комитетом подготовлены проекты закона «О медицинской деятельности», «Об иодировании соли». На мероприятии разработаны рекомендации и предложения по совершенствованию правовых основ квалифицированной медицинской деятельности на основе мирового медицинского опыта, международных правовых норм в области медицины.

УзА.

## ЮБИЛЕЙ ТЕМУРА ОТМЕТИЛИ В БРЮССЕЛЕ

В Королевском институте искусств и истории в Брюсселе состоялась конференция, посвященная 670-летию Сахибкирана Амира Темура. В ее работе приняли участие более 300 представителей политических, деловых, академических кругов Бельгии, международных организаций и дипломатического корпуса, аккредитованного в

штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже. В своем выступлении профессор Л. Керен подробно остановился на роли и значении Амира Темура в истории Европы. Ситуация здесь в конце XIV века была чрезвычайно сложной, Европа была ослаблена в результате сильных внутренних конфликтов и новых угроз, исходящих из Малой Азии в лице Османской империи. В этот трудный момент европейцы видели в лице великого полководца из Самарканд своего союзника. Вест о победе Темура над султаном Баязидом была радостно встречена во всех европейских столицах.

В выступлениях на конференции директора Государственного музея истории Темуридов Нозима Хабибуллаева и посла Узбекистана в Бельгии Владимира Норова отмечалось, что огромная заслуга Амира Темура состоит в том, что он сумел в исторически сложных условиях привести народ к согласию, объединив разрозненные края и народы, создать мощное централизованное государство, обеспечить расцвет экономики, науки и культуры, установить широкие международные политические и торговые связи. С первых дней независимости Узбекистана важнейшей задачей, поставленной Президентом И. Каримовым на

уровень государственной политики, явилось возрождение огромного духовного и культурного наследия, которое в течение многих веков создавалось нашими предками. В Ташкенте, Самарканде и Шахрисабзе установлены памятники Амиру Темуру, создан Государственный музей истории Темуридов, который, по словам Президента Узбекистана, подобно большому зеркалу, отражает наше прошлое, настоящее и великое будущее. Участникам конференции был продемонстрирован видеосюжет на английском языке о жизни и деятельности Амира Темура, расцвете науки, культуры и образования в эпоху Темуридов, о праздновании в 1996 году под эгидой ЮНЕСКО 660-летия Амира Темура.

Джамшид МУТАЛОВ, ИА «Жахон», Брюссель

## Час сенатора

Олий Мажлиса видится в том, чтобы его деятельность строилась на основе глубокого анализа происходящих в мире и в нашей стране событий, учета мнений жителей страны.

## Пассивность противопоказана

Именно в таком ключе Президент Ислам Каримов проанализировал итоги первого года работы верхней палаты парламента на пятом пленарном заседании Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан. И при этом отметил, что «Сенат вписался в законодательный процесс и еще раз подтвердил, что этот орган, созданный в соответствии с новой редакцией Конституции и принятыми конституционными законами как верхняя палата высшего законодательного органа нашей страны, был просто необходим. За истекший период своей деятельности Сенат полностью подтвердил эту истину».

Более 700 писем и обращений граждан из различных регионов страны, по которым приняты соответствующие решения, — это зримое подтверждение того, что у наших сограждан крепнет доверие к высшему законодательному

органу страны, уверенность в необходимости опираться на закон во всех сферах общественной жизни.

В своем докладе Президент подчеркнул необходимость эффективно действующей вертикали законодательной власти. И эта вертикаль совсем не многоступенчатая, ибо преимущественная часть сенаторов является депутатами областных, городских и районных Кенгашей народных депутатов, на совместных заседаниях которых и были избраны в состав верхней палаты парламента. А это значит, что они являются их полномочными представителями в высшем законодательном органе и подотчетны им.

Однако «Комплекс мер по совершенствованию организационно-правовых механизмов взаимодействия Сената с Жогарки Кенесом Республики Каракалпакстан, Кенгашами народных депутатов

областей и г. Ташкента», утвержденный Кенгашем Сената в ноябре 2005 года, к сожалению, выполняется не удовлетворительно.

Мне трудно судить обо всех причинах такого положения, но, думаю, одна из них в том, что во многих из нас, сенаторов, еще не развились в полной мере способности государственного мышления. Нам необходимо научиться выделять из событий быстро текущей жизни наиболее актуальные проблемы, находить и формировать правовые механизмы, позволяющие эти проблемы успешно реализовать. Большинство из нас надо учить практическому парламентаризму, перенимать опыт у других.

Вторую группу упущений в работе Сената Президент справедливо связал с невысоким уровнем реализации тех полномочий, которыми законодательно наделены Сенат и его члены. Мы действи-

тельно должны, ощущая ответственность перед нашими избирателями, быть требовательными по отношению к представителям исполнительной власти всех уровней. А в основе требовательности лежит компетентность. Чтобы отчет того или иного руководителя, включая членов Кабинета Министров, был полноценным, способствовал повышению эффективности работы, необходимо тщательно подготовиться к обсуждению той или иной проблемы. Важно досконально изучить все ее аспекты, а затем, по результатам рассмотрения, выделить субъективные моменты, так сказать, человеческий фактор, и эффективность законов, действующих в этой сфере. И, возможно, внести в них соответствующие поправки.

Особенно важна такая работа сейчас, когда осуществляется последовательное и динамичное реформирование судебно-правовой системы,

которая должна стать основой формируемого в стране гражданского общества.

Выделяя третью группу проблем, имеющих в деятельности Сената, Президент обратил внимание на качество содержания публичных мероприятий, проводимых верхней палатой парламента. Ведь семинары, конференции и «круглые столы» не становились, как выражаются ученые, «мозговыми штурмами» обсуждаемых проблем. Здесь необходимо привлечение ученых и специалистов-практиков, которые могли бы внести практические предложения по рассматриваемым вопросам. Это позволит выработать продуктивные решения, а не только констатировать наличие той или иной проблемы.

Особое место в своем докладе Президент уделит контролю деятельности Сената, заострив внимание на необходимости четкой координации действий между ним и

Законодательной палатой Олий Мажлиса, исключая неуместное дублирование. Более того, мы должны научиться вести грамотные дискуссии в рамках деятельности согласительных комиссий обеих палат парламента, аргументированно оппонировать точке зрения того или иного коллеги по законодательству.

Мне как члену Комитета Сената по внешнеполитическим вопросам приятно осознавать, что в минувшем году произошли важные для нашей страны внешнеполитические события. Это прежде всего присоединение Узбекистана к Евразийскому экономическому сообществу, которое, как и Договор о союзнических отношениях между Узбекистаном и Россией имеет важное значение для всех стран-участниц. На глазах мирового сообщества стремительно активизировались отношения нашей страны с важнейшими странами-партнерами.

Эти интеграционные процессы, помимо интенсификации экономических составляющих, будут также способствовать сохранению культурного многообразия, укреплению безопасности, сохранению мира и стабильности в регионе, укреплению взаимной ответственности и доверия.

Светлана ГЕРАСИМОВА, сенатор.

## Юридическая «НС» служба

«Появилась возможность подработать, которой я и воспользовалась. Главный бухгалтер предприятия, где я имела дополнительный доход, заверил меня, что в налоговые органы представлять декларацию мне не надо. Я успокоилась, а сейчас волнуюсь, правильно ли я сделала, что не явилась в налоговую инспекцию».

Т. Завьялова, Самарканд

Во избежание возможных неприятностей, т. е. штрафных санкций, вам необходимо вынести свои финансовые отношения с бухгалтерией предприятия, где вы работали по совместительству. Однако налогоплательщики действительно могут не сдавать декларацию, если налоги с дополнительного дохода они платят по самым высоким ставкам.

«Должен был заплатить налоги, но в течение двух месяцев находился в вынужденной командировке. Какие меры наказания предусмотрены в этих случаях?»

Л. Ливневский, Ташкентская область

В соответствии с частью 3 статьи 174 Кодекса Республики Узбекистан «Об административной ответственности» на человека, не представившего своевременно декларацию, налагается штраф в размере от одной до трех минимальных заработных плат. Статьей 135 Налогового кодекса предусмотрены финансовые штрафы за уклонение от предоставления налоговых деклараций, сокращение доходов, просрочку сроков налоговых выплат.

«Собираюсь организовать несколько рабочих мест для надомного труда. Разъясните, пожалуйста, будет ли мне возмещена сумма в связи с созданием условий работы на дому».

Д. Газизов, Ферганская область

Для организации надомного труда (оснащения и оборудования рабочих мест надомного труда) работодатели имеют право на преимущественное получение кредита, в том числе на льготных условиях, а также частичное возмещение затрат, связанных с органи-

зацией надомного труда из средств Фонда содействия занятости. Порядок предоставления кредитов и возмещения затрат на создание рабочих мест надомного труда устанавливается Министерством труда и социальной защиты населения Республики Узбекистан.

«Случайно узнала о том, что один мой дальний родственник лишился наследства. Хотелось бы знать, в каких случаях человек не имеет права на наследство».

Р.С., Ташкентская область

Гражданским законодательством нашей страны установлен только один случай, когда ограничивается право граждан стать наследником: не получает наследство тот, кто совершил преступление в отношении наследодателя, покушался на его жизнь, совершил уголовно наказуемые

деяния в отношении близких наследодателя или преступными действиями пытался изменить порядок наследования. Такие лица наказываются в наследственном праве недостойными наследования и исключаются из числа получающих наследственную долю.

«Вот уже несколько лет мы находимся в очень напряженных отношениях со своими соседями по даче. Их поступки возмущают всю округу, а разговаривать с ними просто невозможно — кроме брани и оскорблений ничего не услышишь. Мы вынуждены обратиться в суд. Разъясните, пожалуйста, какие действия считаются унижением чести и достоинства личности и как наказываются».

Семья Ганиных, Бостанлыкский район

Наиболее распространенной формой унижения достоинства и чести человека является оскорбление и клевета. Кодекс Республики Узбекистан «Об административной ответственности» и Уголовный кодекс Республики Узбекистан дают четкий ответ. Оскорбление — это умышленное унижение чести и достоинства личности. Наказывается в виде штрафа от одного до двух минимальных размеров заработной платы. Эти же

действия, совершенные после применения административного взыскания, становятся уголовно наказуемыми. Так, если оскорбление нанесено гражданину при исполнении им служебных обязанностей или нанесено человеком, ранее судимым за клевету, то такое действие наказывается штрафом от 50 до 75 минимальных размеров заработной платы, или исправительными работами от 2 до 3 лет, или лишением свободы до 3 лет.

«Всем известно такое понятие, как злоупотребление служебным положением, за которое может наступить ответственность, вплоть до уголовной. А существует ли такое понятие, как злоупотребление родительскими правами?»

О. Рушинова, Ташкент

В семейном законодательстве нашей страны закреплено право ребенка на защиту от злоупотреблений со стороны родителей (или лиц их заменяющих). Злоупотребление родительскими правами обычно выражается в том, что родители принуждают ребенка выполнять то, что противоречит его интересам. Например, принуждают ребенка просить милостыню, приучают его к употреблению спиртных напитков или наркотиков, при-

нуждать выполнять непосильную работу и т. д. При установлении таких действий, а для этого достаточно заявления соседей или знакомых несовершеннолетних или в правоохранительных органах или в комиссии по делам несовершеннолетних, в отношении родителей будет возбуждено уголовное дело, а в комиссии по делам несовершеннолетних будет рассматриваться вопрос о лишении их родительских прав.

«Моему 14-летнему племяннику подарили мотоцикл. Не имея возможности пользоваться им, а также из-за отсутствия прав, он разрешил ездить на нем своим совершеннолетним приятелям, но также не имеющим прав на вождение этого вида транспорта. Один из них был прохожий. Кто в этом случае отвечает за последствия?»

Н. Нариманов, Навоийская область

В данном случае мотоцикл является источником повышенной опасности, и в соответствии с законом его владелец несет ответственность даже без собственной вины. Он будет обязан возместить ущерб, нанесенный его собственностью, которую он передал на права пользования, сохранив за собой право собственности. При этом не имеет значения, сам ли владелец управлял источником

повышенной опасности. Ответственность за причиненный вред будет нести ваш племянник как законный владелец. Если он не имеет достаточно средств для возмещения ущерба, то дополнительная ответственность будет возложена на его родителей. Приятель вашего племянника, совершивший наезд, также понесет наказание в соответствии с решением суда.

Подготовила Ольга КАЛИНИНА при содействии Ташкентской городской коллегии адвокатов.

## Получен ответ

## «Обыкновенные... махинации»

Так назывался опубликованный 24 февраля нынешнего года в нашей газете материал, в котором разговор шел о фактах нарушений и злоупотреблений, выявленных прокуратурой Туракурганского района Наманганской области, связанных с ликвидацией ширкатов и созданием фермерских хозяйств, распределением земельных ресурсов.

Редакция получила ответ от хокима Туракурганского района Х. Ходжиматова, в котором, в частности, говорится: «Недостатки, указанные в статье, полностью подтвердились. Допущенные нарушения — бывший председатель ширкатного хозяйства «Сохилобод» С. Темиров и секретарь Р. Тургунов привлечены к ответственности».

Как выяснилось, путем подделки документов незаконной победой при проведении аукциона в ширкатном хозяйстве «Намуна» сумели добиться соискатель М. Султанов и главный экономист А. Абдуллаев. По принесенному протесту районной прокуратуры решение ликвидационной комиссии признано недействительным и проведен повторный аукцион, по результатам которого победителем проекта стал И. Мирзаалимов.

В ширкатном хозяйстве имени Бабура из-за невнимательности членов ликвидационной комиссии конкурс по фиктивным документам выиграл Х. Кузиев. По проекту был проведен повторный аукцион, где право образовать фермерское хозяйство получила С. Избосарова.

Также выявлена незаконная раздача земли под индивидуальную застройку землеустроителем этого же ширкатного хозяйства А. Умаровым. 1,85 га земли возвращено и передано вновь образованному фермерскому хозяйству «Эгамбердиев Иномберди Эгамбердиевич».

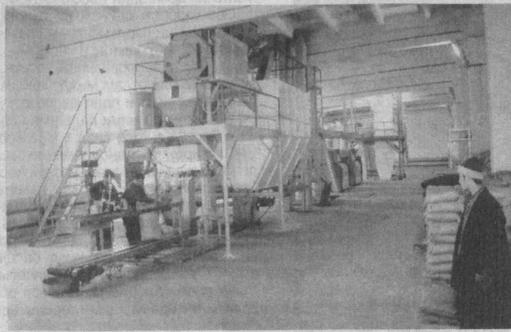
Председателям ликвидационных комиссий ширкатных хозяйств «Намуна» и имени Бабура М. Хайдарову и Н. Жураеву за допущенные ошибки объявлены выговоры. Приняты меры по недопущению аналогичных негативных фактов».

## СЕМЕНА ДЛЯ ПОСЕВНОЙ

В АО «Навоийский хлопкоочистительный завод» большое внимание уделяют качественной подготовке семян для нынешней посевной. Ведется строгий контроль за процессом очистки, оглушения, протравки семенного материала. Правильное, с соблюдением установленных нормативов, проведение всех этих операций позволит уберечь семена, а также посевы от сельскохозяйственных вредителей.

Высокое качество обработки семян обеспечивает установленное в цехах оборудование испанской фирмы «Юбус». Уже отправлено в хлопководческие хозяйства соседних Самаркандской и Хорезмской областей 2.400 тонн семян.

Фото С. ЗУФАРОВА. УзА.



## «Спорт, экология и здоровье»

Под таким девизом прошел в столице традиционный студческий марафон, организованный по инициативе Международной организации «Экосан».

В забеге на 2.200 метров, который стартовал на площади возле Дворца культуры Национального университета Узбекистана, приняли участие

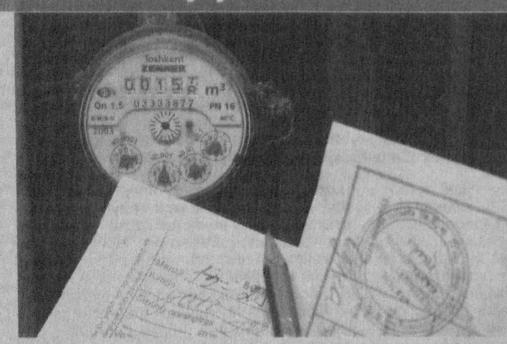
три тысячи человек. Не было ни одного столичного вуза, который бы не представил для участия в марафоне свою команду. Соревновались в этот день и ветераны спорта, и активисты организации «Экосан». Правда, дистанции у них были значительно короче — 200 и 500 метров.

Но праздник не ограничился только одним забегом. На мероприятии также был объявлен смотр-конкурс «Самая благоустроенная террито-

рия». Проводиться он будет среди вузов, лицеев и колледжей, расположенных на территории студенческого городка «Ешлик». Конкурс рассчитан на два этапа. Первый, приуроченный к Всемирному дню окружающей среды, состоится в апреле — июне. Второй пройдет в сентябре — октябре. Этот этап будет посвящен 15-летию независимости нашей страны.

Владимир ВАСИН.

## ОБЪЕКТИВНЫЙ ВЗГЛЯД



— Мы расследовали деятельность одной женщины-контролера, которая занималась мошенничеством и после увольнения из межрегионального управления по эксплуатации водопроводов «Тюямуюн — Ургенч» продолжала свои махинации, — говорит старший следователь Ургенчского ГОВД старший лейтенант Зафарбек Нуриев. — Контролер отдела по реализации питьевой воды населению М. Ражабова навещала хозяев жилых домов на вверенной ей территории, собирала деньги для погашения задолженности и при этом не выдавала хозяевам домов квитанции об оплате за услуги. Иногда она выдавала нумерованные квитанции некоторым потребителям, но второй экземпляр документа подделывала, уменьшая сумму фактической оплаты, и представляла этот экземпляр в бухгалтерию своей организации.

К примеру, навещая жительницу из Ургенча Дилфузу Буранову и получив от нее 15 тысяч сумов в качестве оплаты за использованную питьевую воду, выдала ей квитанцию на эту сумму. А второй экземпляр подделала, вписав, что потребитель оплатил 10.000 сумов. Таким образом присвоила 5 тысяч сумов.

В доме № 112 по улице «Узбекистон овози» М. Ражабова, сообщив потребителю Фаролат Рузметовой, что ее задолженность составляет 35 тысяч сумов, получила от нее эту сумму. Но в «свою» квитанцию впи-

сала 20 тысяч сумов. Также она выдала потребителю фальшивую справку, где указывалось, что потребитель Ф. Рузметова не имеет задолженности за 2004 — 2005 годов. И так, у контролерши «осело» 15 тысяч сумов.

Визит сборщицы платежей в дом гражданина Латифбова Машарипова по улице А. Баходирхона тоже завершился для нее удачно: без квитанции она получила 25 тысяч сумов и, как обычно, вручила потребителю фальшивую справку о погашении задолженности им задолженности за 2004 — 2005 годов. Естественно, выручку она не внесла в кассу управления.

После увольнения с работы Ражабова продолжала заниматься мошенничеством. Представляя контролершей, получила от жителей города Норгул Нурметовой и Рохат Саидовой 35 тысяч сумов. И еще десятки жителей пострадали от махинаций М. Ражабовой, пока, наконец, ее деятельность не была пресечена правоохранительными органами.

Потому потребители коммунальных услуг должны твердо усвоить, что коммунальные услуги надо оплачивать только в специализированных кассах и получать квитанции. Не стоит доверять тем, кто навещает ваш дом, представляясь контролером и сборщиком платежей.

## Почему жильцы должны платить за содержание работников ТСЖ, которые не исполняют свои обязанности в полном объеме?

ет электрические обогреватели, что приводит к перенапряжениям в сети. Но такое объяснение не удовлетворяет Людмилу Дубинину, Дилором Абдуллаеву, Музаффару Куроеву, Эмму Сой, Рансу Рахимову и другим жителям вышеназванных домов, которые жаловались, что перебои с электричеством бывают по 4 — 5 раз в день, а с часу ночи и до утра его и вовсе отключают.

После очередного отключения электричества, которое произошло 7 марта с. г., жители пригласили в свою махаллу начальника городского узла электросети У. Исмаилова. Интересно, что перед его прибытием дали свет. А во время беседы с жителями Исмаилов официально заявил, что не давал никаких указа-

ний на отключение электричества и вся вина в этом виновата... Тахиятаская ГРЭС. Как только начальник уехал из махаллы, свет опять погас...

— С часу ночи до семи утра, а также в дневное время света в наших квартирах нет и невозможно хранить в холодильниках продукты питания — все портится, — говорит Альфия Сафина. — Я одновременно оплачиваю за электроэнергию и не понимаю, почему должна страдать не получающая оплаченную услугу. Почему не принимаются жесткие меры в отношении виновных чиновников? Кто будет защищать наши права?

Вопросы эти касаются не только перебоев с электроэнергией. 76-летняя жительница дома № 22 Пошша Исмаилова не может спокойно жить и отдыхать в своей квартире, расположенной на первом этаже. В подвале течет вода, оттуда идет дурной запах. Плюс к этому комары... Куда бы ни обращалась Пошша Исмаилова — в СЭС, ТСЖ и т. д., — никто не реагирует.

— С сентября прошлого года у нас повысили цену за техуслуги: вместо 18 сумов за один квадратный метр общей площади во многоквартирных жилых домах установили 33 сума. В соответствии с уставом ТСЖ мы, собственники жилья, должны были утвердить тариф на общем собрании. Но кто-то все решил за нашими спинами. Многие жильцы годами не обращаются за тепломощью и на свои деньги покупают вентили, трубы и прочее и наличными рассчитываются с

мастерами. А почему жильцы должны платить за содержание работников ТСЖ, которые не исполняют свои обязанности в полном объеме? И почему монополия повышает тарифы, не «расшифровывая» их для потребителей? — спрашивает Лайло Мирзаева.

Мы побывали на одном из предприятных, которое тоже является монополистом.

— С ноября 2003 года у нас только один раз был повышен тариф и всего лишь на 10 процентов, — говорит начальник отдела маркетинга и тарифов филиала «Хоразмтелеком» Хайитбой Шарипов. — Ежемесячная абонентская плата для населения была 605 сумов, а стала 665 сумов. Повременный тариф городского разговора за минуту составлял два сума и повысился всего на 20 тиини. Мы стараемся «держать» тарифы. Но вся наша деятельность связана с электроэнергией. Повышение тарифов на электроэнергию вынуждает делать это и нас, тем более что мы участвуем в крупных размерах.

Весьма актуальным, на наш взгляд, является вопрос о неосведомленности населения о причинах повышения тарифов. За последние три года тарифы на электроэнергию, природный газ, горячую воду повышались несколько раз. Но никто из коммунальщиков ни разу не удосужился детально разъяснить населению, почему растут тарифы и почему именно на такую сумму, а не иначе.

Кулак РАХИМОВ, Фархад МУХАММАДИЕВ, наш соб. корр.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

ПОЛИТИКА ЭКОНОМИКА КУЛЬТУРА

К мировым стандартам аграрного образования

В рамках реализуемой в Узбекистане Национальной программы по подготовке кадров особое внимание уделяется вопросам разработки и внедрения систем обеспечения качества образования.

Для изучения передового международного опыта в этой сфере, его внедрения в образовательный процесс Ташкентский государственный аграрный университет (ТашГАУ) стал участником проекта программы «ТЕМ-ПУС» Европейского Союза «Разработка системы обеспечения качества высшего образования в Узбекистане» (DESTAN).

Целью проекта является создание концепции обеспечения качества образования в аграрных вузах, разработка соответствующих методик, организация при ТашГАУ Центра обеспечения качества образования.

В партнеры нашему университету достались такие известные в Европе «кузины» аграрных кадров, как Венский университет агрокультуры ВОРКУ (Австрия), Варшавский сельскохозяйственный университет (Польша), Университет Вагенинген (Нидерланды).

На начальном этапе проекта в ноябре прошлого года в Ташкентском аграрном университете была проведена ассамблея с

участием всех вовлеченных в проект сторон, а также представителей Минвуза и Минсельхоза Узбекистана, национального офиса программы «ТЕМПУС».

Следующим этапом проекта стал состоявшийся 26 марта — 3 апреля визит в Австрию делегации ТашГАУ во главе с ректором университета профессором Х. Кимсанбаевым.

Следует отметить, что, подробнее узнав от узбекских коллег об истории и сегодняшнем дне ТашГАУ, австрийские ученые были приятно удивлены высоким уровнем развития аграрной науки в Узбекистане, проводимой в нашей стране работой по подготовке квалифицированных кадров для села.

Как показали проведенные в Вене встречи и переговоры, интерес к сотрудничеству в области аграрного образования и сельхознауки является взаимным, а это — залог успешной реализации совместного проекта.

ИА «Жахон».

МЕТРОНОМ

На юге Ирана был обит самолет, принадлежащий ВВС США. По сообщению агентства France Presse, которое цитирует иранскую газету Jumphri Eslami, это был беспилотный самолет-разведчик. «Этот самолет вылетел из Ирака и снимал пограничные объекты», — цитирует издание иранских военных. От остальных комментариев они отказались.

В Индонезии произошло землетрясение магнитудой 5,5 балла по шкале Рихтера, сообщило РИА «Новости» в Национальном управлении метеорологии и геофизики (НУМГ). Эпицентр подземного толчка находился в 80 километрах к северо-западу от столицы провинции Западная Суматра города Паданг. Его очаг располагался в 118 километрах под дном Индийского океана.

Саудовская Аравия объявила конкурс на строительство стены вдоль своей границы с Ираком, протяженность которой составляет около 900 километров. Об этом пишет британская газета The Times. Строительством стены в пустыне, которое по подсчетам газеты обойдется в несколько миллионов фунтов стерлингов, Эр-Рияд намерен предотвратить проникновение боевиков из Ирака.

Между тем ранее Саудовская Аравия приступила к сооружению защитной стены и на границе с Йеменом.

Японское быстроходное судно, направлявшееся в порт города Кагосима от острова Тангасима, столкнулось с китом. Как сообщил представитель местного управления безопасности на море, ранения различной тяжести получили 82 пассажира и четверо членов экипажа. Толчок был такой силы, что, по свидетельству очевидцев, «некоторые из пассажиров перебрисовались вперед на пять рядов». ИТАР-ТАСС.

8 апреля в районе канатной дороги высокогорного горнолыжного курорта «Чимбулак» под Алматой произошел сход лавины.

Виновато ли руководство дороги

Сегодня спасательные работы были продолжены. Как сообщил оперативный дежурный городского департамента по ЧС, шансы найти кого-либо живыми остаются нулевыми. За ночь покров в районе схода лавины увеличился на 20 см. Вина за произошедшее может быть возложена на руководство «Чимбулака», поскольку еще за два дня до схода лавины оно было предупреждено городским департаментом по ЧС о возможной опасности. Однако меры приняты не были, и канатная дорога все эти дни продолжала работать.

С ОПОЗДАНИЕМ В ГОД

В Китае начали строить третий пилотируемый космический корабль «Шэньчжу-7», сообщает агентство «Синьхуа». Корабль запустят в 2008 году, то есть на год позже, чем планировалось. В китайской национальной космической администрации (КНКА) сообщили о переносе запуска еще в феврале, однако не уточнили причин этого до сих пор.

Очередной полет на «Шэньчжу» должен стать третьим путешествием китайских космонавтов на орбиту. На борту корабля будут находиться трое человек, которые совершат первый для Китая выход в открытый космос.

Согласно планам КНКА, между 2009 и 2011 годами произойдет первая экспедиция «Шэньчжу» со стыковкой, а затем будет создана китайская космическая станция и предпринята высадка на Луну.

Подготовлено по материалам зарубежных СМИ.

Вниманию руководителей предприятий государственной, частной и других форм собственности!

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ХОЗРАСЧЕТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

объявляет конкурс на закупку товаров народного потребления

фуражка повседневная, шапка-ушанка из каракуля, шапка-ушанка из искусственного меха, фуражка х/б цвета полевой для военных строителей, рубашка верхняя цвета морской волны, галстук цвета морской волны, костюм летний цвета полевой для военных строителей, костюмы летние синего цвета (куртка и комбинезон) для специалистов, полушубок, берет госпитальный, куртка и брюки летние госпитальные мужские, подушка ватная, матрац ватный одинарный, одеяло полушерстяное армейское, комплект цветного постельного белья (наволочка разн. 70x70 см — 2 шт., простыня х/б — 1 шт., пододеяльник х/б — 1 шт.), простыня детская разн. 100x180 см, полотенце посудное, колпак поварской, куртка поварская, брюки поварские, саржа шелковая, погоны в ассортименте для о/с и военнослужащих по контракту, погоны для курсантов ВВОО, кокарды, эмблемы, нагрудные знаки, нашивки, пуговицы, знаки отличия по воинским званиям, шеврон (нарукавный знак) ССО защитного цвета, шеврон (нарукавный знак) ССО цвета полевой, шеврон (нарукавный знак) камуфлированной расцветки «течь», шеврон (нарукавный знак) цвета морской волны, шнур плетенный золотистого цвета, полотенце махровое разн. 35x75 см, перчатки кожаные специальные (без пальцев), рукавицы трехпалые камуфлированные, снаряжение о/с кожаное, каски и очки защитные, комплект наколеников с налокотниками, жилет разгрузочный универсальный, кроссовки для ССО, бахилы (сапоги для носки в холодных горных условиях), книга регистрации учетных документов ф. 25, книга учета наличия и движения материальных средств в подразделении ф. 26, книга учета наличия и движения материальных средств ф. 27, бланки учета и отчетности, молчалка банная, подматрацик, коврик прикроватный, халат белый, халат темный.

Заявки на участие в конкурсе и образцы принимаются ежедневно в течение 10 рабочих дней: 7 — 17 апреля с 10.00 до 12.00 (бюро пропусков Министерства обороны Республики Узбекистан).

Предложения представлять с калькуляциями, образцы — с протоколами испытаний независимых аккредитованных лабораторий. 20 апреля к 10.00 направить комплектного представителя к бюро пропусков Министерства обороны для участия в открытых конкурсных торгах.

Заявки направлять по адресу: 700000, г. Ташкент, ул. Академика Абдуллаева, 100, или по факсу 8 10 998 (371) 169-85-77. За справками обращаться ежедневно с 9.00 до 18.00 по телефонам: 8 10 998 (371) 169-88-54, ш. 68-54, 68-69; факс 169-85-77.

УЗБЕКСКОЕ АГЕНТСТВО АВТОМОБИЛЬНОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА СООБЩАЕТ ВНИМАНИЮ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ, ЗАНИМАЮЩИХСЯ ПЕРЕВОЗКАМИ ПАССАЖИРОВ И ГРУЗОВ АВТОМОБИЛЬНЫМ ТРАНСПОРТОМ, А ТАКЖЕ ВСЕХ ГРАЖДАН:

Информацию по всем интересующим вас вопросам о действующем законодательстве, нормативных документах, получении и переоформлении лицензий на право осуществления перевозки пассажиров и грузов автомобильным транспортом, а также по другим вопросам, касающимся автотранспортной деятельности, вы можете получить через Веб-сайт

УЗБЕКСКОГО АГЕНТСТВА АВТОМОБИЛЬНОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА

www.uzaart.uz, а также через центральный аппарат агентства и его областные территориальные отделения:

- Узбекское агентство автомобильного и речного транспорта: г. Ташкент, ул. Ю. Юсупова, 3. Тел.: 144-30-63, 41-14-17.
- Ташкентское областное отделение: г. Ташкент, ул. Алмалыкское кольцо, 1. Тел. 98-39-86.
- Сырдарьинское областное отделение: г. Гулистан, ул. А. Навои, 64. Тел.: 25-15-84, 25-24-26.
- Джиззакское областное отделение: г. Джиззак, ул. Ташкентская, 1 а. Тел.: 4-12-31, 6-16-30.
- Андижанское областное отделение: г. Андижан, ул. А. Юлдашева, 30. Тел.: 24-32-33, 24-17-23.
- Ферганское областное отделение: г. Фергана, ул. Ал-Фаргоний, 52. Тел.: 24-53-81, 24-35-37.
- Наманганское областное отделение: г. Наманган, ул. Н. Номонгоний, 20. Тел.: 6-27-58, 6-27-89.
- Самаркандское областное отделение: г. Самарканд, ул. А. Темура, 69. Тел.: 33-71-12, 33-31-38.
- Навоийское областное отделение: г. Навои, ул. А. Навои, 5. Тел. 4-68-91.
- Бухарское областное отделение: г. Бухара, ул. Шнейдера, 1. Тел.: 5-08-59, 3-08-59.
- Кашкардарьинское областное отделение: г. Карши, ул. Гузар, 12. Тел. 7-00-72.
- Сурхандарьинское областное отделение: г. Термез, ул. М. Кашгарий, 42 а. Тел.: 3-73-14, 3-57-85.
- Хорезмское областное отделение: г. Ургенч, ул. Хонка, 62. Тел.: 5-58-56, 5-47-52.
- Каракалпакское Республиканское отделение: г. Нукус, ул. А. Досназарова, 62. Тел.: 2-47-08, 2-47-09.

AGATA IMPEX LTD  
AUTHORIZED DISTRIBUTOR & SERVICE CENTRE

ТРЕХФАЗНЫЕ ИБП MGE UPS SYSTEMS — КЛЮЧ К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ С ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ!

Galaxy 80-800 kVA  
Устанавливает новые стандарты качества мощных систем электрооборудования  
• Топология двойного преобразования  
• Холодный старт  
• Отключение зарядного устройства батарей

Galaxy 1000 PW 30-80 kVA  
Обеспечение электрооборудования стратегически важного оборудования  
• Топология двойного преобразования  
• Экономичный режим (ECO)  
• Холодный пуск системы

Galaxy PW Harmony 20-200 kVA  
Устранение гармоник в электрических распределительных сетях  
• Топология двойного преобразования  
• Заряд от батарей (холодный старт)  
• Экономичный режим

Galaxy 3000 10-30 kVA  
Абсолютное чувство защиты питания  
• Топология on-line и PFC система коррекция мощности  
• Мониторинг батарей и технология прерывистого заряда  
• Цветной графический жидкокристаллический дисплей

ТРЕХФАЗНЫЕ ИСТОЧНИКИ бесперебойного питания  
Galaxy 1000 PW Благодаря топологии двойного преобразования, высокой стойкости к короткому замыканию и пиковым токам стабильности высокого напряжения при больших по величине и часто нелинейных нагрузках трехфазные ИБП фирмы MGE UPS Systems обеспечивают оптимальное и всегда качественное электропитание.  
Гарантия — 1 год.

MGE UPS SYSTEMS  
"Made in France"  
ЕВРОПЕЙСКОЕ КАЧЕСТВО в защите электропитания  
www.mgeups.com

Тел.: 133-05-00, 136-07-79, 136-07-84, 136-07-95. Факс 136-79-02.  
Ул. Шахрисабзская, 11-15. E-mail: agata@agatagroup.com www.agatagroup.com

ПЛИТКА ОБЛИЦОВОЧНАЯ САНТЕХНИКА ЛИНОЛЕУМ пр-ва России

Тел.: 133-1577, 132-2766, 187-5461

УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "O'ZBEKTEMIYUO'QEKSPEDITSIA" объявляет конкурс на оказание консультативных услуг по внедрению систем управления качеством, соответствующих международным стандартам ИСО 9001:2000.

Документы принимаются не позднее 25 дней со дня опубликования объявления.

Телефон 138-88-83. Факс 133-45-49. E-mail: info@uzbezhhd.uz

Коллектив Министерства финансов Республики Узбекистан выражает глубокие соболезнования заместителю начальника Главного финансового управления аппарата хокима города Т. Т. Ермаковой по поводу кончины ее отца КУРБАНОВА Тоира Закировича.

Ректорат филиала РЭА им. Г. Плеханова в г. Ташкенте приносит глубокие соболезнования семье Муртазаевых в связи с безвременной кончиной доктора экономических наук, бывшего декана факультета МУРТАЗАЕВА Бобониза Чулиевича.

Коллектив филиала «ТАШКЕНТ» акционерного биржевого банка «ТРАСТ-БАНК» выражает глубокие соболезнования семье и близким в связи с безвременной кончиной заместителя председателя правления акционерного биржевого банка «ТРАСТ-БАНК» ТУРСУНОВА Равшана Рахимовича.

АУДИТОРИЯ ОЦЕНИТ ПРЕЗЕНТАЦИЮ С ПРОЕКТОРОМ HP DIGITAL PROJECTOR

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПРОЕКТОР HP DIGITAL PROJECTOR VP6311

- Яркость 1600 ANSI-люмен (макс.)
- Исходное разрешение SVGA (800 x 600 т/д)
- Поддерживаемые разрешения от VGA (640 x 480 т/д) до SXGA+ (1400 x 1050 т/д)
- Вес 3,5 кг
- Стандартный ресурс лампы 4000 часов, до 8000 часов в эконом. режиме
- Контрастность 2000:1

МОБИЛЬНЫЙ ПРОЕКТОР HP DIGITAL PROJECTOR VP6321

- Яркость 2000 ANSI-люмен (макс.)
- Исходное разрешение XGA (1024 x 768 т/д)
- Поддерживаемые разрешения от VGA (640 x 480 т/д) до SXGA+ (1400 x 1050 т/д)
- Вес 3,5 кг
- Стандартный ресурс лампы 4000 часов, до 8000 часов в эконом. режиме
- Контрастность 2500:1

МОБИЛЬНЫЙ ПРОЕКТОР HP DIGITAL PROJECTOR MP3135

- Яркость 1800 ANSI-люмен (макс.)
- Исходное разрешение XGA (1024 x 768 т/д)
- Поддерживаемые разрешения от VGA (640 x 480 т/д) до SXGA+ (1400 x 1050 т/д)
- Вес 1,7 кг
- Контрастность 2000:1
- Опционально: проведение презентаций без ПК и подключение проектора к проводным и беспроводным сетям

Создайте себе репутацию профессионала. Произведите впечатление на свою аудиторию реалистичной цветовой гаммой и превосходным качеством изображения. Вашей презентации. Проецируйте с помощью цифрового проектора HP DIGITAL PROJECTOR яркие, контрастные, четкие и выразительные образы, которые обеспечат успех Вашей презентации в любой ситуации. HP DIGITAL PROJECTOR станет Вашим надежным помощником и в бизнесе, и в учебе, там, где важно не только привлекать, но и удерживать внимание к Вашим проектам.

Звоните сейчас, чтобы узнать больше!

2006 Preferred Partner

Agata Impex Ltd Тел. 133 05 00.

©2006 Hewlett-Packard Development Company, LP. Все права защищены.

112 лет со дня рождения Абдуллы Кадыри

# ОСНОВОПОЛОЖНИК НАЦИОНАЛЬНОЙ РОМАНИСТИКИ



Крылатое изречение прозаиков о том, что все они вышли из «Шинели» Гоголя, не только остро, но и служит чистосердечным признанием роли и значения первого учителя и первооткрывателя, основоположника новой школы художественной прозы в ее мировом значении.

дарство», «Последнее путешествие Яссави», «Народ — друг Фараби», где изображены такие исторические личности мировой значимости, какими являются Улугбек, Авиценна, Беруни, Бабур, Хумаюн, Акбар, Амир Темура, Ахмад Яссави, Абу Наср Фараби, романы «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря» тоже кое-кому кажутся всего лишь увлекательным описанием любовных развлечений, ярким выражением сентиментализма. Глубоко ошибается тот, кто так думает. На самом деле, роль и значение Кадыри в качестве основоположника современной узбекской прозы ничуть не уступает роли и значению Гоголя в русской литературе. Недаром он выбран для себя псевдонимом «Кадыри», от корня арабского слова «могущий».

Дело в том, что Кадыри, как и Гоголь, не только создал новую прозу, но и целый ряд сатирических характеров в своих циклах рассказов. Не случайно он был одним из основоположников узбекского сатирического журнала «Муштур». По определению академика Бертельса, он является также основоположником школы во всемирной романистике после английской, немецкой, французской, русской и индийской. Обратите внимание: в этом ряду, обозначенном известным академиком, не значится ни арабская, ни турецкая, ни японская, ни китайская, никакая другая школа романистики. Если сегодня сопоставлять романы «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря» с первыми арабскими, турецкими, японскими или другими романами, например, с историческими повествованиями Журжи Зейдана, романом Исмаила Гаспринского, даже с известным романом

Рашода Нури Гюнтекин «Птица певчая», нетрудно убедиться в том, что произведения Кадыри стоят выше по своим художественным достоинствам. Об этом свидетельствует и тематика, и стилистика, и проблематика, и неординарность художественного решения. Заслуга Абдуллы Кадыри в качестве основоположника шестой школы во всемирной романистике, на мой взгляд, и в том, что он вернул самому жанру и слову «роман» первоначальный смысл и значение, его красочный облик. Известно, что слово «роман», так же как «дастан» в литературе древнего Востока было своеобразным синонимом слова «любовь». Написать добротный роман или дастан во все времена существованию художественной прозы на Востоке и Западе всегда считалось критерием писательского таланта. Не каждому, к примеру, удается дать новую художественную трактовку этому прекрасному чувству. Вот почему в свое время первая повесть «Джамия» Чингиза Айтматова взволновала душу французского писателя Луи Арагона, затем всех его читателей и только лишь потом нас — русских, узбеков, киргизов. Написать серьезный роман о любви удается не каждому писателю. Лишь таким большим мастерам художественного слова и тонким аналитикам духовного мира, какими являются, например, Толстой, Достоевский, Стендаль, Флобер, Хемингуэй... К этому довольно скромному ряду относится, на мой взгляд, и Абдулла Кадыри со своими историями трагической любви между Атабеком и Кумуш, Анваром и Раъно. Ведь не зря мудрая узбекская пословица гласит, что вода течет по руслу, откуда когда-то текла. Написать достойное продолжение

шедевров, воспевающих любовь, какими являются, например, узбекский народный героический эпос «Алпамыш», дастаны «Ода любви» Хорезми, «Юсуф и Зулейха» Дурбека, «Гюль и Навруз» Лутфи, «Фархад и Ширин», «Лейли и Меджнун» Алишера Навои, действительно, удается лишь перу могучего прозаика. Тем более когда перед ним стоят такие шедевры узбекской классической прозы, какими являются «Повести Рабзуи» Насируддина Бурхануддина Рабзуи, «Влюбленные сердца» Алишера Навои и «Бабурнаме» Захирриддина Мухаммеда Бабура.

Жанровый тип обоих романов сам Кадыри определил «историческим», ибо в них действительно правдиво отражены исторические события, происходившие в середине XIX столетия в Кокандском ханстве, в частности в Ташкентском бекстве. Однако своеобразную сердцевину обоих романов составляют любовь и трагическая судьба героев, оказавшихся в эпицентре больших исторических потрясений. Видимо, поэтому довольно рассудительные и расчетливые немецкие издатели перевели роман «Минувшие дни» как «Влюбленные ташкентцы». Пусть наш любимый Ташкент и родной Узбекистан всегда будут родиной крупных творческих достижений и большой любви, только не с таким трагическим концом, мастерски описанным в первом романе «Минувшие дни» основоположника национальной романистики Абдуллы Кадыри.

**АТАУЛИ,**  
прозаик, эссеист, критик  
и переводчик, ответственный секретарь Союза писателей Узбекистана.

## Не хобби, а профессия

Искусству игры на музыкальном инструменте можно научиться в течение, скажем, года. Но для того, чтобы стать настоящим музыкантом, потребуются годы.

Наманганский колледж искусств — одно из старейших образовательных учреждений области — в нынешнем году открывает 72-ю годовщину своей биографии. За годы деятельности он превратился, без преувеличения, в настоящую кузницу подготовки и воспитания профессиональных кадров для сферы культуры. Здесь специализируются по направлениям: духовые, струнные, узбекские национальные музыкальные инструменты, национальные танцы, теория музыки, дирижер хора, хореография, актерское мастерство, искусство музыкальной эстрады, дизайн. Под руководством 120 педагогов-преподавателей занимается около 500 ребят. И оценку уровня мастерства здесь дают сами учащиеся.

Для этого они устраивают своего рода творческие вечера, к которым каждый, или разделившись на группы, готовит специальные музыкальные номера. Победители получают право на участие в конкурсах следующей ступени. То есть работа ведется очень целенаправленной и серьезной. А потому вполне закономерными являются успешные выступления учащихся колледжа на традиционном конкурсе среди учащихся средних специальных учебных заведений, проводимом в республике каждые два года. Например, в республиканском конкурсе прошлого года 17 учащихся колледжа завоевали призовые места в пяти номинациях.



Учащиеся колледжа Мавхуда Алимова и Элдорбек Джаббаров. Фото Х. МАМАДАЛИЕВА. УзА.

Ах, вернисаж!

## Выставку на «ПОПолам»!



Фото Владимира ГРАНКИНА.

В столичном Центре современного искусства открылась выставка сразу двух художников — Улугбека Халмуродова и Ануш Авакян. Не случайно авторы назвали свою первую персональную экспозицию, на первый взгляд, так просто: «ПОПолам-POPoлам». Видимо, сделав акцент на том, что творчество одного взаимодополняет искания другого непосредственно в пространстве выставочного зала. Улугбек представил ювелирное искусство: перстни, серьги, запонки, браслеты... и много еще интересного. Его украшения необычны, носить их сможет только смелая, нестандартная, уверенная в себе личность. Так же как и декоративная пластика Ануш — где-то асимметричная, но в целом, оригинальная и авангардная. Автор делает ставку на форму и качество материала. Как признались сами дизайнеры: «мы разделяем взгляды друг друга, потому что находим все больше сходства в наших работах и хотим то же показать зрителю».

А еще, хотелось бы добавить: посетить выставку обязательно стоит, она демонстрирует отношение молодых, но уже ярких художников к миру, преломляя их взгляды через призму современного искусства.

Эльвира АБДУЛЛАЕВА.

## СОРЕВНУЮТСЯ ДЕВУШКИ

В Чирчикском профессиональном колледже олимпийского резерва прошел областной этап спартакиады девушек — учащиеся лицеев и колледжей под девизом «Спорт — залог здоровья».

Участницы спартакиады, проведенной в целях обеспечения исполнения указов главы нашего государства от 24 октября 2002 года «О создании Фонда развития детского спорта Узбекистана» и «О дополнительных мерах по поддержке деятельности Комитета женщин Узбекистана» от 25 мая 2004 года, соревновались по таким видам спорта, как волейбол, баскетбол, легкая атлетика, настольный теннис, шахматы и шашки.

По итогам состязаний победителями в легкой атлетике, шашках и баскетболе стали представительницы Бекабадского района, в волейболе и теннисе — ангренские спортсменки, в шахматах — чирчицкие. В общекомандном зачете бекабадцы — на первом, ангренки — на втором, спортсменки из Чирчика на третьем месте.

Л. СУВАНОВ, корр. УзА.

**Все банковские услуги в национальной и иностранной валюте — для вашего успеха!**

**«Пахта-банк» — ключ к вашему благополучию!**

---

**УЗБЕКСКО-АМЕРИКАНСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ NG SERVICE**

Внимание! юридическим и физическим лицам!

СП «NG Service» является авторизованным сервис-центром известных мировых компаний: Hewlett-Packard, EPSON, APC, Fujitsu SIEMENS Computers, LG, Canon, Xerox, MASTER GUARD.

Сервис-центр выполняет: гарантийный, постгарантийный ремонт и обслуживание компьютеров, принтеров, UPS, копировальной техники, а также строительство и модернизацию локально-вычислительной сети.

Осуществляет: оптово-розничные продажи оригинальных комплектующих, запчастей и расходных материалов от ведущих производителей.

Мы имеем филиалы в 12 регионах Узбекистана.

Наш адрес: г.Ташкент, ул. Лисунова, 2 (ориентир — Дворец авиастроителей).  
Тел.: 194-57-85, 194-57-87, 199-50-22, 199-52-84.  
E-mail: support@nuron.uz

**МИНСКИЙ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ЗАВОД**

принимает заявки и заключает контракты на поставку собственной продукции:

большегрузных автомобилей, полуприцепов, прицепов, автобусов, спецтехники (автокраны, автоэкскаваторы, бетоносмесители, топливозаправщики) серии МАЗ, а также запасных частей к ним.

На все поставленную технику предоставляется гарантия!

Для этого не обязательно лететь в г. Минск, достаточно обратиться к нашему официальному представителю в Республике Узбекистан — СП «O'zbekMAZservice».

Адрес: 700005, г.Ташкент, Мирабадский район, ул. 8 Марта, 57. Телефоны: 191-64-06, 191-68-94.  
E-mail: uzbekmaz@inbox.ru, e-mail: Uzbekmazservice@mail.ru

Представительство компании **ВОСТОК СЕРВИС** предлагает широкий ассортимент: **СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАБОЧЕЙ ОБУВИ, СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ, ИНСТРУМЕНТА**, а также в широком ассортименте противогазы, респираторы и комплектующие к ним.

Осуществляем под заказ прямые поставки за валюту из Российской Федерации. Возможна поставка за суммы.

Адрес: г. Ташкент, ул. Кары Ниязова, 11 (пр-м Х.Алиджана, за бизнес-центром) Тел: 137-02-86 Тел./факс: 133-47-30

DM Тел.: 68-26-59, 184-83-25, 184-83-26. DEMIR Тел./факс 68-17-11. E-mail: siruba@dmggroup.com.tr mac\_erdogan@yahoo.com

**ШВЕЙНЫЕ МАШИНЫ ВСЕХ ТИПОВ и др. ТЕКСТИЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**

**SIRUBA** INDUSTRIAL SEWING MACHINE

г. Ташкент, ул. Паркентская, 51.

**АЭРОФЛОТ**

С заботой о тех, кто летает с апреля 2006 года

Ташкент - Москва - Ташкент  
5 рейсов еженедельно  
Норма провоза багажа — 30 кг.

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК В ТАШКЕНТЕ 120 05 55.

**МИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ ЗАВОД**

предлагает через официального представителя в Республике Узбекистан

**ТРАКТОРА МТЗ, МИНИ-ТЕХНИКУ и запасные части к ним.**

**КАМАЗ ARSENAL** г. Ташкент, ул. Братислава, 11. Тел.: 151-20-33, 151-20-90. Факс 152-73-81. Сайт: www.uzkam.com

**DELTA-BI EX** UZBEK EXHIBITION COMPANY

**ЗАЩИТА И СПАСЕНИЕ 2006**

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЦЕНТРАЛЬНОАЗИАТСКАЯ ВЫСТАВКА

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА Государственное предприятие «UZMAKHSUSIMPEX»

**26-28 сентября 2006 года**

Тел. (99897) 330-48-00. Факс (99871) 144-16-87. E-mail: delta@uzpak.uz

МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ: ТПК «НАВРУЗ»

- технические средства обеспечения безопасности,
- антитеррористическое оборудование,
- средства защиты информации, спасения при ЧС и пожарной охраны,
- обеспечения банковской и промышленной безопасности.

Бизнес-партнеры: infoCOM UZ ООО «NOVITA-EDMG»

**ВНИМАНИЕ!** ПРОДАЕМ И ПОКУПАЕМ АВТОМОБИЛИ ЛЮБЫХ МАРОК — НОВЫЕ И Б/У

|              |         |
|--------------|---------|
| НИВА-Шевроле | НЕКСИЯ  |
| ВОЛГА        | ТИКО    |
| ГАЗЕЛЬ       | МАТИЗ   |
| ЖИГУЛИ       | ДАМАС   |
| УАЗ          | ЛАСЕТТИ |

КАМАЗ И ДР. ФОРМА ОПЛАТЫ — ЛЮБАЯ

ГРУЗОВЫЕ, ГРУЗОПАСАЖИРСКИЕ, ПАССАЖИРСКИЕ, ЛЕГКОВЫЕ, СПЕЦАВТОТЕХНИКА И СЕЛЬХОЗТЕХНИКА. ОТПРАВЛЯЕМ ВАШИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ФАКС/ТЕЛ.: 115-09-11, 168-09-61.

## Народное слово Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:  
Олий Махлис  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров  
Республики Узбекистан

Зам. главного редактора А. САИДОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-627. Объем 2 печ. л. Тираж 7903. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:  
Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: Http: Narodnoeslovo.uz E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Л. СТРУНИКОВА.  
Дежурный В. БЫЕВ.  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.